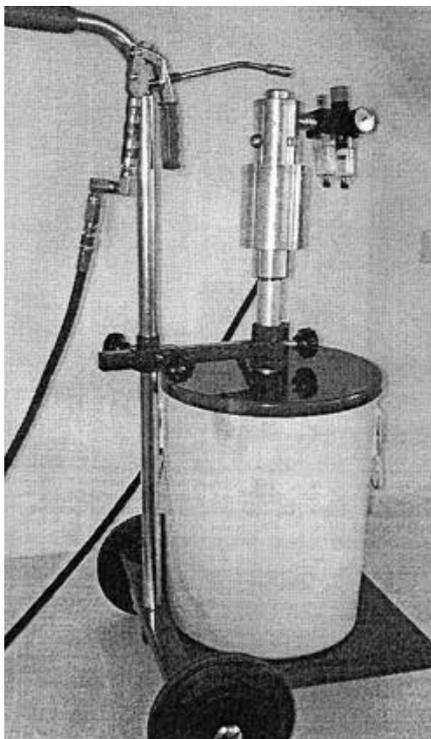


Istruzioni pubblicate sul sito [www.sicutool.it](http://www.sicutool.it)

## SISTEMI DI GRASSAGGIO ARIA COMPRESSA

Art. Sicutool 3427GE – Orig. Hallbauer HDS 20 – 25 - 50



CE

### Costruttore:

HALLBAUER Metallwarenfabrik GmbH  
Industriestr. 18, D-68519 Viernheim  
Postfach 13 40, D-68503 Viernheim  
Telefon ++49-(0)6204-70 95-0  
Telefax ++49-(0)6204-70 95-33  
e-mail [hallbauer-viernheim@t-online.de](mailto:hallbauer-viernheim@t-online.de)  
Internet <http://www.hallbauer-viernheim.de>

### Dati tecnici:

Rapporto di pressione:	55:1
Pressione aria :	min 2 bar max 8 bar
Capacità di trasporto a tubo libero (pressione a.c.: 8 bar)	418 cc/min
Aria necessaria a 6 bar:	60 l/min
Rumorosità:	70 dBA

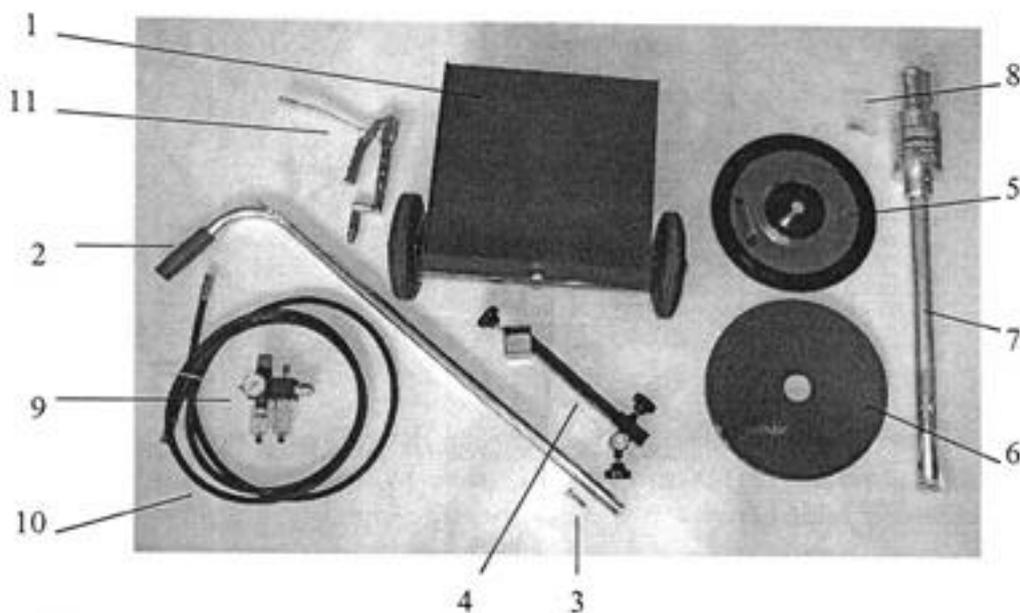
Per fusti da kg.	20	25	50
Per fusti diam. interno min. - max. mm	285-305	300-335	355-387

### Grassi impiegabili:

Grasso universale con consistenza in classe 3.  
Bio-grasso con consistenza in classe 3.

## Art. Sicutool 3427GE – Orig. Hallbauer HDS 20 – 25 - 50

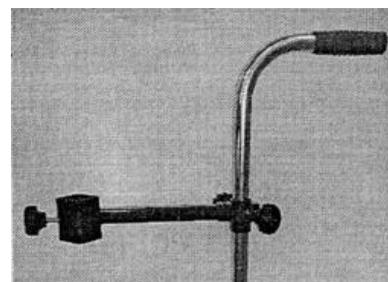
Quando aprite la confezione, identificate le seguenti parti:



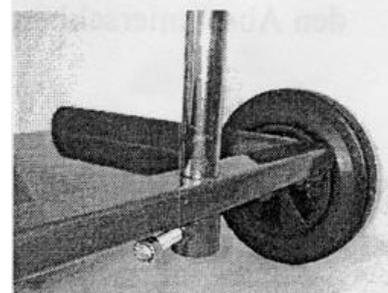
Pos.	Descrizione
1	Piano del carrello
2	Impugnatura di guida
3	Vite di accoppiamento tra piano del carrello ed impugnatura
4	Portapompa da fissare all'impugnatura con viti incrociate
5	Disco premigrasso
6	Coperchio antipolvere
7	Pompa con tubo di pescaggio integrato
8	Attacco rapido per l'alimentazione dell'aria compressa al gruppo FRL
9	Gruppo Filtro - Riduttore - Lubrificatore (FRL) in corpo a due elementi
10	Tubo di grassaggio lunghezza m 3,5
11	Pistola per grassaggio con snodo e testina professionale

### Montaggio:

Fissate il Portapompa (4) all'impugnatura di guida (2).



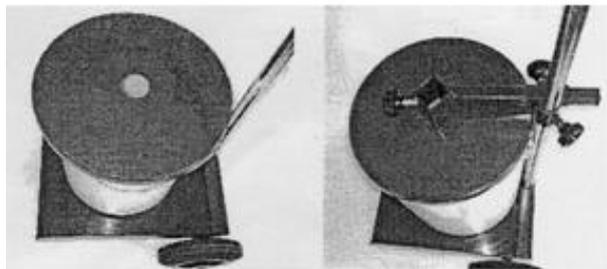
Montate poi l'impugnatura di guida (2) nel piano del carrello (1) accoppiandoli con il bullone (3), che va ben serrato.



Aprirete il fustino di grasso ad appoggiate con una leggera pressione il disco premigrasso (5)



Appoggiate poi sul fustino il coperchio antipolvere (6) ed il tutto va messo sul piano del carrello in modo da far corrispondere il centro del fustino con l'asola del portapompa (4)



Inserite ora il tubo di pescaggio della pompa (7) nel fustino passando attraverso l'asola (4) ed i fori del coperchio (6) e del disco premigrasso (5) fino a toccare il fondo del fustino. Serrate il pressore a vite dell'asola del portapompa



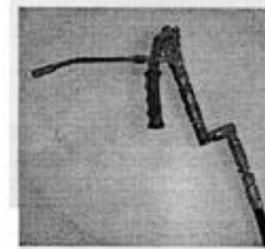
Sulla pompa avvitate il tubo di grassaggio (10) e l'attacco a cambio rapido per il successivo montaggio del gruppo FRL (9)



Montate ora il gruppo Filtro - Riduttore - Lubrificatore (FRL) in un corpo a due elementi (9) tenendo conto che il lubrificatore va vicino alla pompa.



Infine montate la pistola di grassaggio (11) con snodo, avvitandola al tubo (10)



Collegate ora il sistema di grassaggio all'impianto d'aria compressa attraverso il gruppo FRL (9).

### Funzionamento:

Quando alimentate il vostro sistema di grassaggio con aria compressa, tenete premuto il grilletto della pistola fintanto che il funzionamento della pompa porti il grasso a fuoriuscire dalla testina di grassaggio della pistola. Rilasciate il grilletto. Ora avete spurgato tutta l'aria e potete iniziare le operazioni di grassaggio.

Vi raccomandiamo la massima pulizia poiché l'unico punto debole nel grassaggio è la sporcizia.

### Informazioni per la sicurezza:

La pompa lavora in modo assolutamente automatico; quando premete il grilletto della pistola ed il grasso ed il grasso defluisce la pompa si mette automaticamente in moto e cessa il movimento quando, rilasciando il grilletto, il grasso non defluisce più.

Lo scarico dell'aria avviene direttamente dalla testa della pompa e lo scarico deve essere libero e pulito.

**Non usate aria compressa oltre gli 8 bar. Danneggereste la pompa.**

Quando fate interventi di manutenzione del sistema di grassaggio, staccate sempre il tubo di alimentazione dell'aria compressa.

### Note:

Non avvitate esageratamente i vari raccordi, può essere dannoso, ma certamente inutile.

Evitate che il tubo di grassaggio (10) si tagli, si eroda o stia vicino a forti fonti di calore.

Quando cambiate il fustino evitate di appoggiare a terra sia il coperchio antipolvere (6) che il disco premigrasso (5); lo sporco è il vero nemico.

Nel cambio del fustino alzate la pompa (7) e fissatela alzata a mezzo del portapompa.

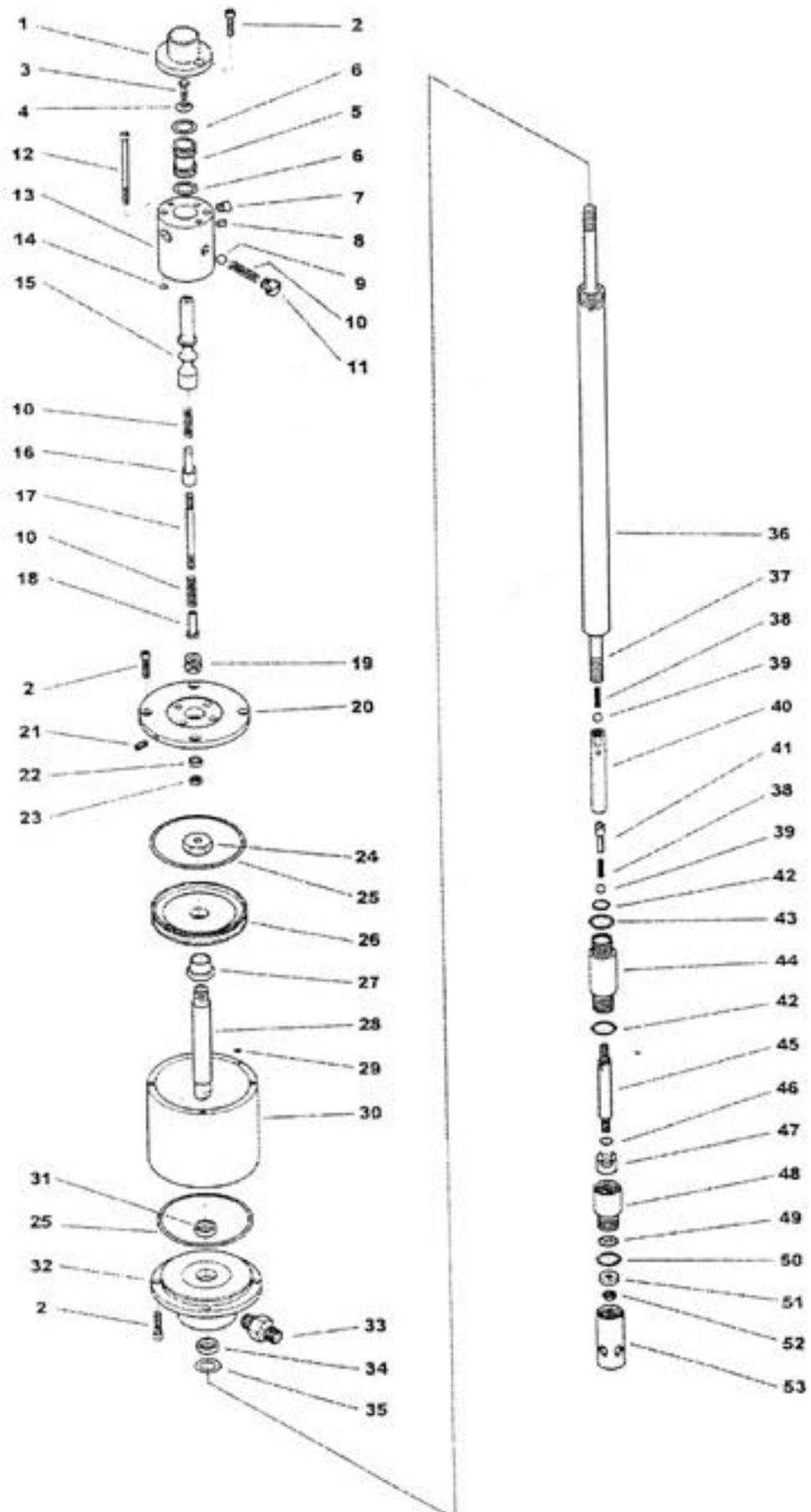
Evitate che il grasso sia troppo freddo; ne aumenterebbe la densità con il rischio di non poter essere pompato.

### Manutenzione:

Il sistema di grassaggio 3427GE è dotato del gruppo Riduttore - Lubrificatore (FRL) in corpo a due elementi (9). Il filtro va svuotato saltuariamente dalla condensa per mezzo della valvola a vite posta sotto il bicchiere; Il regolatore deve essere azionato in modo che il manometro non superi gli 8 bar ed il regolatore dell'olio, per mezzo di un piccolo cacciavite, va regolato in modo che trafili una goccia d'olio al minuto. L'olio deve essere per utensili ad aria compressa di tipo minerale con densità 35 cSt (SAE 5 – SAE 10).

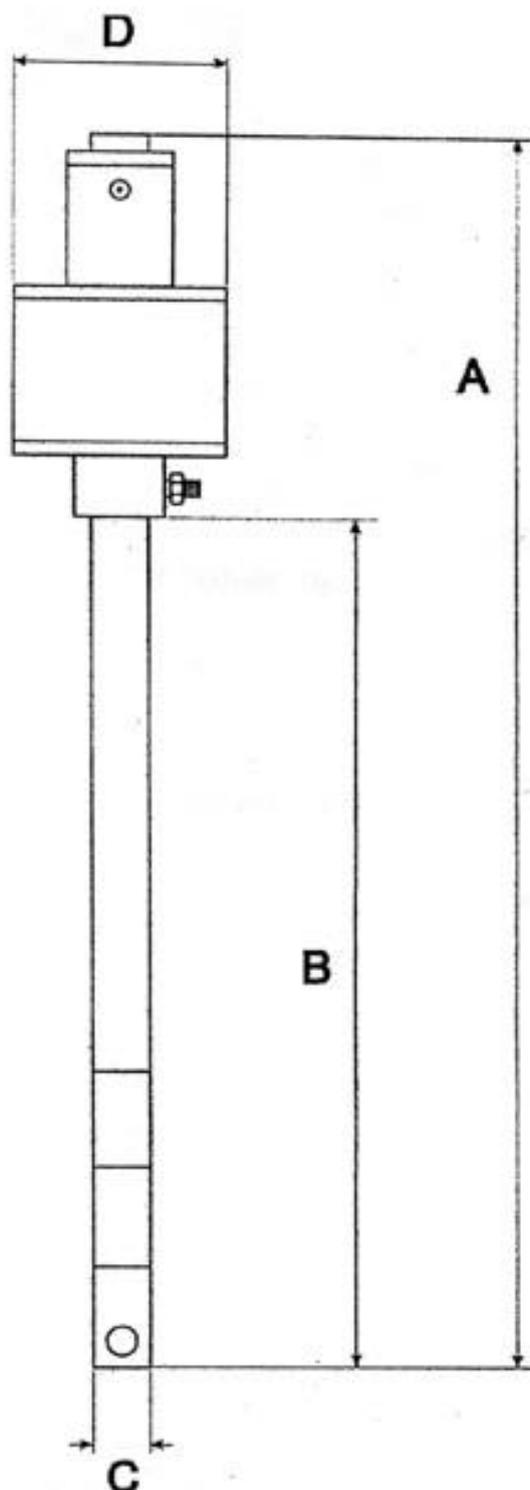
### Eventuali problemi e loro soluzione:

Problema	Possibili cause	Risoluzioni
Il pistone ad inversione non funziona	Non arriva aria compressa	Correggere a monte
	Pistone bloccato per assenza d'olio	aumentare la portata dell'oliatore del gruppo FRL (9)
La pompa funziona ma non esce grasso	Grasso troppo freddo	Riscaldare il grasso
	Fustino vuoto o presenza di zone senza grasso	Cambiare il fustino
	Le guarnizioni sono consumate	Cambiare le guarnizioni 41, 42, 45
La pompa funziona anche quando non dovrebbe	La pistola per grassaggio lascia trafilare	Cambiare lo snodo
	La valvola alla base della pompa o la valvola di ritorno bloccate	Smontate la valvola 47 e 43 pulitele e lavatele, poi rimontatele. Cambiare le guarnizioni 41, 42, 45



Pos.	Articolo Nr.	Quantita	Descrizione
1	10175	1	Coperchio
2	10150	10	Vite ad esgono incassato
3	10210	1	Bulloncino
4	10215	1	Rondella
5	10220	1	Cilindro
6	10225	2	O-Ring OR 2087
7	10230	1	Scarico
8	10203	2	Vite
9	10240	2	Sfera
10	10248	4	Molla
11	10250	2	Vite a taglio
12	10180	2	Vite ad esgono incassato
13	10255	1	Porta-cilindro
14	10185	2	O-Ring OR 106
15	10260	1	Pistone-inversore
16	10266	1	Raccordo
17	10190	1	Asta di collegamento
18	10267	1	Bussola
19	10195	1	Dado
20	20145	1	Flangia superiore
21	10205	1	Vite
22	10270	1	Anello di tenuta
23	10265	1	Dado M6
24	10100	1	Dado
25	20150	2	O-Ring OR 176
26	20155	1	Disco
27	10125	1	Bussola
28	10130	1	Asta del pistone
29	10155	1	O-Ring OR 104
30	20160	1	Cilindro pneumatico
31	10143	1	Anello di tenuta
32	10142	1	Flangia inferiore
33	7990	1	Nippel doppio G 1/4"
34	20062	1	Anello di tenuta
35	10170	1	O-Ring OR 139
36/1	10015	1	Portatubo 20/25 KG
36/2	10020	1	Portatubo 50 KG
37/1	10000	1	Tubo di pescaggio 20/25 KG
37/2	10005	1	Tubo di pescaggio 50 KG
38	10030	1	Molla valvola
39	10035	1	Sfera 5/16"
40	10040	1	Pistone
41	10038	1	Molla di battuta
42	10123	1	O-Ring OR 123
43	10050	2	O-Ring OR 134
44	10055	1	Cilindro ad alta pressione
45	10060	1	Asta di spinta
46	10065	1	O-Ring OR 115
47	10070	1	Valvola anti-ritorno
48	10075	1	Valvola al piede
49	10080	1	Filtro
50	10083	1	Anello seeger
51	10085	1	Disco
52	10090	1	Dado
53	10095	1	Protezione in aspirazione

**Dimensioni della pompa:**



Articolo Sicutool	Modello Hallbauer	Misura A mm	Misura B mm	Misura C mm	Misura D mm
3427GE 20	HDS 20	830	550	38	100
3427GE 25	HDS 25	830	550	38	100
3427GE 50	HDS 50	1040	750	38	100

### Dichiarazione di conformità "CE":

secondo la direttiva macchine 89/392/EWG, Appendice II A

Dichiariamo che il sistema di grassaggio Hallbauer HDS, nel suo progetto e realizzazione, rispetta i criteri di sicurezza e rispetto dell'ambiente secondo la direttiva macchine citata. Qualsiasi variazione portata senza l'approvazione della ditta Hallbauer invalida questa dichiarazione.

Identificazione del prodotto:	Sistema di grassaggio HDS
Conforme alle direttive "CE":	macchine 89/392/EWG, Appendice II A e estensione 91/368 Appendice I Nr. 1
In conformità anche alle norme:	EN 292-1, EN 292-2 e 809
In conformità alle norme tedesche:	DIN 20 022, DIN 1283 PUNTO 2.2.1.1
Viernheim,28.01.02	Lothar Hallbauer (Amministratore unico)

A cura del Servizio Tecnico Sicutool

DATA 24/07/02	EMISSIONE R.M.G.Q.	AUTORIZZAZIONE R.G.Q.
------------------	--------------------	-----------------------